

Ahamkāra

(Brev Sadānanda 30/12-60)

Till svenska och © Kid Samuelsson 2010

Kära Vāmandās, Hella, vänner [...]

Angående *ahamkāra*: *guṇa-maya*¹-*ahamkāra*² eller ”jag-göraren” är skild från *avidyā-maya-ahamkāra*³ eller *aham-tā*⁴, fastän ordet *ahamkāra* ofta används i denna *andra* betydelse. Till vårt förfogande ställer *prakṛti*⁵ förmågan att gå (fötter), att se (ögonen), att besluta (buddhi), att erfara (manas) och likaså förmågan att uppleva oss som en *person* (*ahamkāra*). När jag är bortvänd från Gud använder jag dessa förmågor till att vilja njuta, och *okunnigheten* (*avidyā*) överväldigar mig och jag betraktar kroppen, anden etc. som *mig själv*, som *min*, och missbrukar fötter, ögon etc. och förmågan att uppleva mig som en person och har en *avidyā-maya-ahamkāra* = *aham-tā*.

När jag tjänar i bhakti brukar jag allt i *sevā* och har en *cin-maya-ahamkāra*⁶, vet vem *ātmā-n* är och använder *guṇa-maya-ahamkāra* till *sevā* – vet mig alltså som bhaktan *Vāmandās* och vet likaså att *ātmā-n* också har en egen personlighet som gradvis kommer att ge sig tillkänna för mig och som inträder då jag går in i Guds rike. Så länge jag *inte* är där använder jag fötter etc. och *guṇa-maya-ahamkāra* för att tjäna *här*, men har ingen *avidyā-maya-ahamkāra*, som i motsats till *guṇa-maya-ahamkāra* ofta kallas *aham-tā*, *asmitā*⁷ etc. [...]

Er Sadānanda

¹ Här betyder suffixet ”-maya”, ”bestående av”. Alltså: bestående av *Māyā*’s *guṇa-s*.

² *Ahamkāra*, format av *Māyā*’s *guṇa-s*, är som *jag-organ* ett *verkligt* konkret skikt och en funktion i den *finfysiska kroppen*.

³ *Ahamkāra*, alstrat av *Māyā*’s *okunnighetsaspekt* (*avidyā*), är en *illusorisk jag-föreställning*.

⁴ Den *felaktiga jag-föreställningen* består i att *buddhi* (intellektet) menar att det självt och den *grov- och finfysiska kroppen* skulle vara det sanna, *verkliga jaget*, *ātmā-n*. *Aham-tā* är alltså ett *felslut* av *buddhi*, en *illusion*.

⁵ *Māyā* som *causa materialis*, *ursubstansen* till all *materia* och dess *manifestationer*.

⁶ Ett *verkligt jag-medvetande*, dvs. ”jag är *Bhagavān*’s *bhakta*”, skapat av *cit*, Guds *Egen kraft* av *tjänande*, *kunskapsrik kärlek*.

⁷ *Asmi* = jag är; *Asmitā* betecknar *villfarelsen* hos *intellektet* (*buddhi*), som menar att det självt är *ātmā-n*. Denna *villfarelse* (*asmitā*) är alltså i *motsats* till det *finmateriella*, *psykiska* (*guṇa-maya*)-*ahamkāra* *inte verklig, real*, utan består av *avidyā* (*okunnighet*). *Buddhi* anser sig som *tänkande subjekt* (jfr. *Descartes*: ”Jag tänker, alltså är jag” eller: ”Jag är något som tänker”) vara *enheten* av *ātmā* (*jīva*), *subtlilt och grovt hölje*. Denna *asmitā* *undanröjs* av *bhakti*, som är *saṃvit-sakti*, Guds *Egen kraft*, genom vilken Han känner sig *Självt* och får *andra* att känna *Honom*.